SCIENCE NORTH SCIENCE NORD

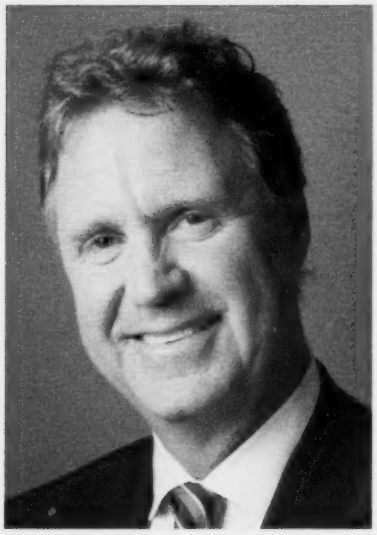
RAPPORT ANNUEL
2009-2010

Énoncé de mission

Science Nord réalise et commercialise des expériences, en anglais et en français, d'apprentissage scientifique et de divertissement de grande qualité qui engagent les gens dans la découverte des rapports entre la science et la vie quotidienne.

Table des matières

Message du président du conseil et du directeur général	4
Faits et chiffres	6
1er objectif stratégique	7
2e objectif stratégique	12
3e objectif stratégique	14
4e objectif stratégique	16
Bailleurs de fonds, donateurs et commanditaires de Science Nord	17
Conseil d'administration de Science Nord	18
Membres des comités de Science Nord	18
Personnel de Science Nord	19
États financiers vérifiés	20



Scott Lund
Président, conseil d'administration

Message du président du conseil et du directeur général

L'année 2009-2010 a été remplie d'événements et l'accent a continué d'être mis sur la mission de Science Nord et la poursuite de ses objectifs stratégiques, y compris les services externes dans le Nord de l'Ontario et le renouvellement du centre des sciences. Nous avons également reçu des nouvelles très attendues, y compris le versement de fonds pour les dépenses de capital et d'exploitation qui procureront une base solide au moment où nous exécuterons des initiatives clés. Quelques-uns des faits saillants de l'année 2009-2010 sont exposés ci-après.

- Les camps scientifiques d'été ont attiré 1 556 enfants, qui se sont inscrits à des programmes d'une semaine dans 19 localités.

- Un programme scientifique externe, offert en direct à partir d'une caravane, a touché 10 038 élèves de l'élémentaire dans 27 localités du Nord de l'Ontario. Au chapitre des services externes au public (foires, festivals et ainsi de suite), nous avons dépassé notre objectif de 20 localités en touchant 26 localités et 11 165 personnes.

- En tout, 43 488 expériences scolaires ont été proposées aux élèves qui visitaient Science Nord, Terre dynamique, la salle IMAX® et le planétarium et qui suivaient le sentier de la découverte.

- En mai 2009, l'exposition itinérante de Science Nord *Créatures de l'abysse* a ouvert ses portes à notre grande salle d'exposition. À l'été 2009, l'objectif d'assistance au centre des sciences a été dépassé de 8 %. L'exposition a entamé sa tournée nord-américaine en 2010.

- Un planétarium numérique en dôme, à la fine pointe de la technologie, a ouvert ses portes à Science Nord au milieu du mois de juillet 2009 et a fait l'objet de commentaires très positifs de la part des visiteurs, y compris des groupes scolaires qui ont apprécié les programmes éducatifs spéciaux en plus du spectacle auquel ils ont assisté. Des programmes connexes sont offerts dans un planétarium portatif qui est emporté aux écoles du Nord de l'Ontario.

- *Légendes des Grands Lacs*, le deuxième de quatre nouveaux théâtres d'objets présentés à Science Nord, a ouvert ses portes en mars 2010. Les travaux de préparation d'un troisième théâtre d'objets, intitulé *Parmi les étoiles : à la recherche de matière noire* et qui doit commencer en juin 2010, progressent bien.

- Un plan de conception d'exposition schématique pour le renouvellement de l'exposition Écosystème du Nord, au troisième niveau du centre des sciences, a été achevé en août 2009. Il comprend un plan d'étage thématique, l'intégration d'habitats fauniques et des expositions scientifiques conformes aux thèmes, mais aussi une approche conceptuelle et graphique à toute la galerie. Le premier élément, un nouveau centre de soins aux animaux, a ouvert ses portes en mars 2010.

- *Diamants*, l'exposition itinérante créée par Science Nord, a terminé sa saison complète à la nouvelle galerie MacLean Engineering de Terre dynamique et est maintenant en tournée nord-américaine.

- Deux expositions spéciales en location ont commencé pendant le congé de mars 2010 et doivent se tenir tout au long de l'été : *Dinosaures déterrés*, à Science Nord, et *Drôle de matière*, à Terre dynamique.

- Le 17 mars 2010, un financement de stimulation conjoint provenant des gouvernements fédéral et provincial et s'élevant à 7,3 millions de dollars a été annoncé officiellement et servira à rénover et améliorer Science Nord. Ainsi, au mois de mars 2011, Science Nord aura transformé une grande partie des expériences vécues par les visiteurs au centre des sciences, ce qui représentera le plus grand renouvellement du centre des sciences depuis son ouverture il y a presque 26 ans.

- Au mois de mai 2009, Science Nord a eu l'honneur de recevoir le prix Michael-Smith 2008 pour la promotion des sciences de la part du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG). Les prix sont présentés chaque année par le CRSNG pour honorer les personnes et les groupes qui contribuent de façon exceptionnelle à la promotion des sciences au Canada, par des activités suscitant l'intérêt des gens pour les sciences ou développant des aptitudes scientifiques. Les prix sont axés sur les personnes et les groupes qui sortent les sciences du système scolaire ordinaire pour toucher des gens de tous les horizons.

- L'annonce, faite par le premier ministre Dalton McGuinty, suivant laquelle la subvention de fonctionnement annuelle versée au centre augmenterait de 3,6 millions de dollars a été l'un des faits marquants de l'année 2009-2010. Au cours de la dernière année, Science Nord a entrepris un examen stratégique et dressé un plan d'affaires pour concentrer notre organisme sur la construction d'un Science Nord fort et durable. Des initiatives clés seront mises en œuvre pour remplir notre mandat et offrir de meilleurs services externes, des programmes éducatifs renouvelés et rafraîchis et une sensibilisation accrue dans tout le Nord de l'Ontario. Nous sommes impatients de faire connaître les résultats de ces plans dans le rapport annuel de l'an prochain.

Lorsque vous lirez le présent rapport annuel, vous remarquerez bien d'autres réalisations. Nous aimerions remercier notre personnel, nos bénévoles et le conseil d'administration du centre pour leur travail acharné, leur dévouement et leur détermination. Nos donateurs, nos bailleurs de fonds et nos partenaires ont aussi joué un rôle essentiel dans notre réussite au cours de l'année dernière, et nous les remercions de leur appui.

Nous remercions le ministère du Tourisme et de la Culture et le ministre Michael Chan de leur solide appui et d'avoir travaillé en partenariat avec nous pour que nous remplissions notre mission et notre mandat. Nous espérons que la prochaine année sera couronnée de succès.

Veuillez agréer l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Scott Lund
Président du conseil d'administration

Jim Marchbank
Directeur général

Jim Marchbank
Directeur général

Faits et chiffres (du 1er avril 2009 au 31 mars 2010)

Nombre total de billets vendus	278 651	
Familles et personnes membres	2 443	
Sociétés membres	38	
Employés	88	à salaire – temps plein
	133	occasionnels, contractuels et à salaire horaire
Total	221	
Bénévoles	156	
	14 013	heures

Programmes éducatifs - Groupes scolaires		
Centre des sciences	24 095	
Terre dynamique	5 547	
Salle IMAX®	12 213	
Planétarium	1 487	
Sentier de la découverte	146	
Total des participants	43,488	

Programmes et ateliers scientifiques		
Camps scientifiques	1 556	participants (19 localités)
Programmes spécialisés	385	participants
Activité de la veille du jour de l'An	839	participants
Halloween	1 659	participants
Nuits blanches	1 929	participants
Programme scientifique après les classes	49	participants
Programmes externes pour le public	11 165	participants (26 localités)
Programmes externes pour les écoles	10 038	participants (27 localités)
Programme externe spécial pour les écoles à l'échelle locale	1 968	participants
Programme spécial de Science Nord	580	participants
Ateliers pour les enseignants	167	participants

Entrées	
Centre des sciences de Science Nord	142 309
Salle IMAX de Science Nord	76 038
Planétarium	17 832
Terre dynamique	42 472
Total	278 651

IMAX® est une marque déposée de la société IMAX.

1er objectif stratégique

Renouveler et pleinement mettre en valeur nos programmes scientifiques afin de servir tout le Nord de l'Ontario et leur donner un nouveau souffle.

1er but

Financer, créer et fournir, directement ou par des moyens électroniques, un programme complet d'apprentissage scientifique pour les écoles, les groupes et les particuliers du Nord de l'Ontario.

Programmes éducatifs

- En tout, 43 488 expériences scolaires ont été proposées au cours de l'année financière. Il s'agissait notamment d'élèves qui ont visité Science Nord, Terre dynamique, la salle IMAX et le planétarium ou qui ont suivi le sentier de la découverte. Des programmes scolaires et des expériences scientifiques ont été offerts à 29 642 élèves qui visitaient Science Nord et Terre dynamique. 146 élèves ont participé à la visite en autobus du sentier de la découverte qui portait sur l'histoire du secteur minier et de la culture de Sudbury. 12 213 élèves ont vu des films à la salle IMAX de Science Nord.

- Les Nuits blanches au centre des sciences ont attiré 1 929 élèves.

- Les écoles et les conseils scolaires ont acheté une adhésion d'école pour 12 209 élèves de la Ville du Grand Sudbury. Les écoles membres peuvent visiter les deux centres des sciences sans frais de septembre à avril.

- Des ateliers fondés sur le curriculum pour les enseignants en sciences ont été donnés à 167 éducateurs de Sudbury et de localités du Nord de l'Ontario. Science Nord a aussi donné des ateliers pour les enseignants au congrès de la Science Teacher Association of Ontario et aux ateliers d'été du Briars Conference Centre, à Jackson's Point, au bord du lac Simcoe. Des activités scientifiques reliées au curriculum de chimie en 9e et 10e année ont aussi été mises au point pour le « Centre franco-ontarien de ressources pédagogiques ».

- Des programmes spéciaux ont été offerts à l'échelle locale et à Science Nord à 2 548 élèves. Une subvention du ministère des Ressources naturelles a permis à Science Nord de toucher 1 968 élèves grâce à un spectacle scientifique en direct intitulé Espèces menacées, présenté dans des écoles locales. En plus,

580 élèves ont participé à une foire sur l'énergie organisée par le Sudbury Catholic District School Board, en collaboration avec Science Nord.

- Science Nord gère un programme parascolaire pour les enfants de 7 à 12 ans. Les enfants participent à des activités scientifiques tous les jours, après l'école, tout au long de l'année scolaire. La capacité du programme de science après les classes a été augmentée en septembre 2009 pour qu'il puisse accueillir jusqu'à 50 participants. Pendant l'année scolaire 2009-2010, leur nombre s'est établi à 49.

Programmes externes

- Un programme scientifique externe offert en direct à partir d'une caravane a touché 10 038 élèves de l'élémentaire dans 27 localités du Nord de l'Ontario. Ce programme itinérant comprend des programmes scolaires d'une heure qui sont reliés au curriculum et des spectacles scientifiques touche-à-tout en direct.

- Science Nord a offert des expériences scientifiques spéciales à plus de 11 000 personnes à des festivals et des foires, à des bibliothèques et à des parcs provinciaux dans 26 localités du Nord de l'Ontario.

- Science Nord a continué à examiner comment toucher le plus d'élèves possible par la visioconférence. Au cours de la dernière année, 65 élèves locaux ont participé à des expériences scientifiques touche-à-tout par visioconférence pendant l'étape de prototypage. La prestation était assurée par un scientifique affecté au studio des médias de Science Nord.

- Treize camps scientifiques d'une semaine portant sur des thèmes différents ont été offerts dans 19 localités, dont 12 dans le Nord-est de l'Ontario et 7 dans le Nord-ouest, à 1 556 enfants âgés de 4 à 14 ans.

2e but

Financer, mettre au point et achever le renouvellement des programmes scientifiques et des expositions au 3e niveau, dans les théâtres d'objets du 4e niveau et dans la caverne Vale Inco.

- Des travaux détaillés de conception d'exposition ont été exécutés pour le renouvellement complet du 3e niveau du centre des sciences, l'exposition Écosystème du Nord. Un nouveau centre de soins aux animaux a été construit dans le cadre du projet pour soigner des espèces du Nord de l'Ontario qui sont en vedette dans les expositions sur les sciences naturelles. Les plans finals du

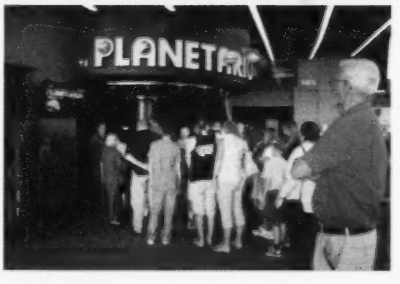
projet Écosystème du Nord sont en cours d'établissement, et un 3e niveau entièrement renouvelé ouvrira ses portes en mars 2011.

- Un deuxième théâtre d'objets, *Légendes des Grands Lacs,* a ouvert ses portes en mars 2010. Il transporte les visiteurs vers le bord du lac Supérieur et raconte l'histoire du caribou des bois, du pygargue à tête blanche et de l'esturgeon jaune et en quoi ces trois espèces jouent un rôle dans le rétablissement de l'écosystème. Un troisième théâtre d'objets, intitulé *Parmi les étoiles : à la recherche de matière noire,* commencera en juin 2010, et le quatrième théâtre d'objets, un nouveau spectacle des changements climatiques, débutera en mars 2011. La mise au point des quatre théâtres a été soutenue par la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario.

- Le projet de démonstration d'un rivage sain a été lancé en collaboration avec la Ville du Grand Sudbury. Le rétablissement du rivage a débuté en août 2009 et a été achevé à la fin de l'automne 2009. La mise en place d'une signalisation d'interprétation sur le rivage aura lieu au printemps 2010.

- Un plan schématique et un texte ont été élaborés pour un nouveau spectacle en 4D à la caverne Vale Inco. Le renouvellement de ce théâtre unique reposera sur les atouts du spectacle actuel, y compris la projection de films 3D, des sièges de simulation de mouvement et un thème propre au Nord de l'Ontario. Le nouveau spectacle, Feu de friches (titre temporaire), portera sur les incendies de forêt en Ontario – la science, la technologie et les personnes. Le film sera tourné à l'été 2010 et un nouveau spectacle en 4D sera présenté à la caverne Vale Inco dès le mois de mars 2011.

- Le renouvellement d'expositions dans plusieurs laboratoires scientifiques du centre a été amorcé en 2010. De nouvelles expériences pour les visiteurs sont mises au point pour compléter les nouveaux théâtres d'objets; le labo lapidaire sera agrandi; et des expositions seront ajoutées à la galerie géologique MacLeod. Dans les laboratoires scientifiques, les expériences renouvelées constituent une partie importante de l'évolution des expositions au centre, et elles seront mises en place pour l'automne 2010.



3e but

Financer, élaborer et exécuter le renouvellement de l'expérience des visiteurs à la salle IMAX et dans l'espace du simulateur de mouvements.

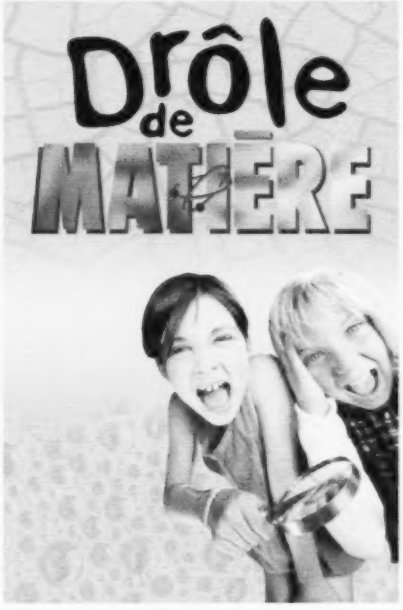
- La salle IMAX, transformée pour inclure la nouvelle technologie IMAX 3D, a ouvert ses portes en février 2009 et a terminé sa première année complète d'exploitation.

- L'installation d'un planétarium numérique en dôme dans l'ancien espace du simulateur de mouvements Voyages Virtuels a été achevée, et l'ouverture a eu lieu le 11 juillet 2009. Les fonds nécessaires au soutien de la création du planétarium sont venus de la Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario, du ministère du Patrimoine canadien et de la Ville du Grand Sudbury.

4e but

Faire en sorte que Terre dynamique devienne le meilleur centre d'apprentissage informel en sciences de la Terre et en technologie minière en Amérique du Nord, et que l'industrie et la collectivité l'acceptent et le soutiennent davantage.

- À Terre dynamique, de nouveaux programmes scientifiques pour enfants ont été mis sur pied avec succès. Le programme d'Halloween *Tunnel de la terreur* s'est poursuivi cette année. De plus, 25 enfants ont participé à la programmation des fêtes de Noël, et 35 ont participé à celle qui était prévue pendant le congé du mois de mars. Un club scientifique Geo-Kids a également connu du succès le samedi matin, à l'automne 2009 et au printemps 2010.



- *Diamants*, l'exposition itinérante créée par Science Nord, a terminé sa première saison à la galerie MacLean Engineering de Terre dynamique. Dans cette exposition de 200 mètres carrés (2 000 pieds carrés), les visiteurs apprennent pourquoi les diamants canadiens figurent parmi ceux qui ont le plus de valeur dans le monde, et comment les diamants se forment et sont extraits du sol, trient leurs propres diamants selon la grosseur, évaluent la couleur, déterminent la taille et plus encore.

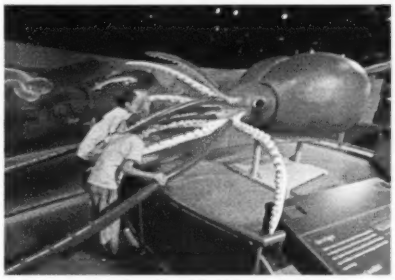
- *Drôle de matière*, une exposition itinérante du Centre des sciences de l'Ontario, a commencé à la galerie MacLean Engineering en mars 2010 comme exposition spéciale pour la saison 2010. Elle concerne tout ce qui touche la science des matières. Les visiteurs deviennent des spécialistes des matières qui mettent à l'épreuve des choses, les brisent, les mélangent et découvrent à quel point la matière peut être drôle!

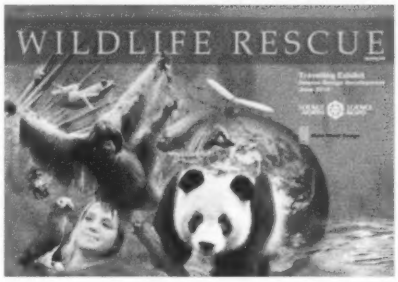
5e but

Financer, élaborer et produire des expositions itinérantes dont la première a lieu à Science Nord et à Terre dynamique, et qui attirent suffisamment le public pour être louées de manière rentable un peu partout en Amérique du Nord, en alternant entre une exposition à grande échelle pour Science Nord et une exposition à petite échelle pour Terre dynamique.

- *Créatures de l'abysse* a commencé à la grande salle d'exposition de Science Nord le 23 mai 2009. Pendant la saison estivale, l'assistance a dépassé de 8 % les objectifs fixés à ce chapitre. Des locations ont été prévues jusqu'en 2012, l'exposition devant être présentée à Philadelphie, à Honolulu, à Berkeley, à Edmonton et à Houston.

- Des idées ont été trouvées et des sujets ont été étudiés en vue de l'exposition itinérante de Science Nord en 2011. Le sujet retenu a été *Sauvetage d'animaux sauvages* (titre provisoire), où les visiteurs se feront raconter des histoires fascinantes de sauvetage d'animaux, et où il sera question des personnes dévouées qui prennent les mesures nécessaires et de la science qui sous-tend leurs efforts. Un plan conceptuel a été dressé et le projet progresse grâce à une équipe complète et à une société de conception d'expositions qui a été retenue. *Sauvetage d'animaux sauvages* commencera en mars 2011 et entamera sa tournée en janvier 2012.





- Le sujet de la prochaine exposition itinérante à petite échelle de Terre dynamique a été déterminé et un plan conceptuel pour *Richesses de la Terre* (titre provisoire) a été dressé. Cette exposition visera à examiner en quoi l'industrie minière est essentielle à notre qualité de vie en ce XXI^{e} siècle, par une analogie avec les maisons pour expliquer comment les métaux, les plastiques et même le verre sont extraits du sol et transformés en appareils ménagers courants. *Richesses de la Terre* commencera à Terre dynamique en mars 2012.

6^{e} but

Financer et mettre au point un site Web de Science Nord et Terre dynamique permettant de vivre des expériences scientifiques de grande qualité et qui attirent les gens et génèrent des ventes.

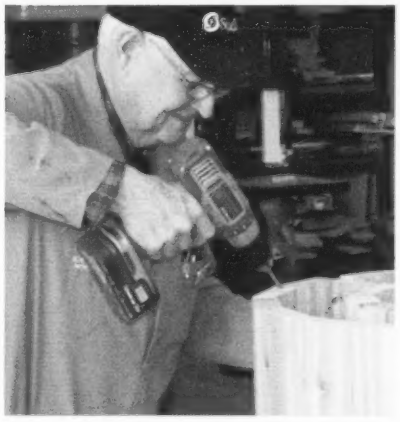
- Une stratégie et un plan pour la création d'un site Web ont été élaborés en septembre 2009, et une nouvelle éditrice Web a été embauchée pour mener de nouvelles initiatives de création de contenu Web.

- Le contenu actuel du site Web a été transféré dans le nouveau système de gestion de contenu, ce qui a permis d'obtenir une meilleure efficacité et des renseignements à jour; et la nouvelle éditrice Web a été formée.

- Une équipe Web a été créée et le nouveau contenu a été défini.

2e objectif stratégique

Investir dans les gens, la technologie et les infrastructures pour mieux poursuivre notre mission et nos objectifs stratégiques.



1er but

Faire en sorte que Science Nord soit, dans le Nord de l'Ontario, un employeur de choix qui cultive, retient et attire un personnel et des bénévoles qualifiés et bien renseignés.

- Nous avons soutenu la gestion des employés et des bénévoles par des séances internes, une formation externe, le mentorat, des trousses d'outils en ligne et d'autres ressources.
- Nous avons défini et introduit partout des valeurs professionnelles qui sont intégrées dans les processus d'entrée, de formation et de recrutement.
- Nous avons créé, mis en œuvre et fourni des modules de formation des superviseurs. Nous avons intégré des modules de formation dans des initiatives de formation continue et mis en place une trousse d'outils de supervision en ligne à l'appui.
- Nous avons sondé le personnel à l'aide du sondage sur les meilleurs employeurs de Queen's University. Nous avons mis en œuvre de nouvelles initiatives touchant la conciliation travail-vie personnelle, les stratégies de perfectionnement professionnel et le recrutement.
- Nous avons défini et mis en œuvre des pratiques exemplaires axées sur l'entrée de personnel et de bénévoles.
- Nous avons examiné et défini des occasions d'améliorer les méthodes de recrutement. Nous avons intégré de nouveaux processus de recrutement dans les modules de formation standard et entrepris la formation des gestionnaires affectés à l'embauche.
- Nous avons mis à l'essai et en œuvre de nouveaux outils d'embauche fondée sur la compétence, de présélection en ligne et d'évaluation pour garantir la qualité des nouvelles personnes recrutées.
- Nous avons fait connaître le programme de bénévolat de Science Nord en tenant des journées portes ouvertes et des activités de reconnaissance et en assurant la participation de la coordonnatrice des bénévoles au réseau local de bénévolat et aux événements communautaires.

- Nous avons fait en sorte que les occasions de bénévolat pour les jeunes soient soutenues par la création et la transmission de nouvelles occasions de placement et par un recrutement ciblé.

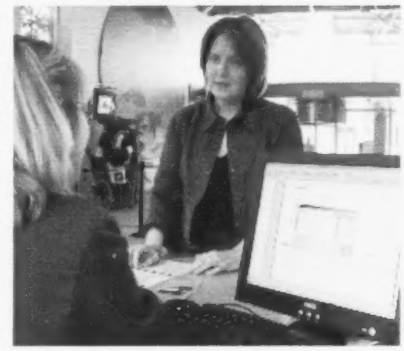
- Nous avons fusionné le service de bénévolat à celui des ressources humaines pour créer des synergies entre les programmes et la main-d'œuvre.

2e but

Financer et mettre en place du nouveau matériel, de nouveaux logiciels et de nouvelles compétences afin de poursuivre l'excellence et l'efficacité au chapitre du fonctionnement et du service.

- Plusieurs systèmes internes ont été améliorés afin que le fonctionnement soit plus efficace. Il s'est agi notamment des systèmes de facturation en fonction du temps, de gestion du personnel, de déclaration financière interne et d'achat. Les améliorations ont été axées sur la facilité d'utilisation, un meilleur accès aux données pertinentes et des structures rehaussées.

- L'équipe des ventes externes du centre a mis en place un logiciel de gestion des relations avec la clientèle pour les communications avec les principaux clients externes.



- L'infrastructure de communications du centre a été améliorée par l'agrandissement du réseau de données sans fil et l'amélioration de la technologie de téléphonie cellulaire dans les principaux services de soutien dans le but de recourir au réseau sans fil.

- Nous avons investi dans le renouvellement et la redondance de l'infrastructure centrale de technologie d'information et dans l'amélioration du matériel et des logiciels de poste de travail du personnel.

3e but

Financer le renouvellement de l'infrastructure physique de Science Nord et augmenter les investissements dans ce domaine.

- En 2009-2010, le ministère du Tourisme et de la Culture a versé 1 030 000 $ pour des projets de réparation et de revalorisation.

- En 2009-2010, il s'est dépensé 1 112 700 $ en projets de réparation et de revalorisation d'immobilisations.

4e but

Concentrer l'attention du personnel sur l'initiative de durabilité environnementale de Science Nord, y investir et partager nos réalisations avec le public.

- En collaboration avec la Ville du Grand Sudbury, un projet de démonstration d'un rivage sain a été mis au point dans le secteur riverain du site du chemin du lac Ramsey.

- Science Nord a réduit son « empreinte carbonique » de 22 tonnes de gaz à effet de serre (équivalent CO^2) par des projets de conservation. Cette réalisation représente une réduction constante d'environ 2,5 % de la consommation d'électricité au site Bell Grove. La plupart des projets de conservation consistaient en des améliorations d'éclairage et des mises à niveau.

3e objectif stratégique

Augmenter les recettes autogénérées pour mieux pour suivre notre mission et nos objectifs stratégiques.

1er but

Augmenter l'assistance et les recettes pour toutes les attractions et tous les programmes de Science Nord.

- Une nouvelle structure d'équipe a été mise en place pour assurer une responsabilité claire pour ce qui est des relations avec la clientèle, et les mesures à prendre pour améliorer l'exploration de données sur les clients ont été définies.

- Un exercice d'établissement d'image de marque a été exécuté et de nouvelles normes seront bientôt définies en la matière.

- Un plan de marketing stratégique a été rédigé et définit les principales activités et promotions.

2e but

Augmenter les recettes, les marges et les bénéfices tirés de toutes les ventes externes de Science Nord.

- Une nouvelle structure d'équipe a été mise en place pour augmenter la rentabilité des expositions itinérantes.

- Une nouvelle méthode et une nouvelle structure de gestion de projet ont été instaurées et servent maintenant à gérer et à coordonner tous les projets externes, ce qui fera augmenter les bénéfices tirés de ces mêmes projets.

- Un système amélioré de communication des rétroactions sur le service à la clientèle a été mis en place, et il est assorti d'un mode de suivi approprié permettant de garantir une meilleure satisfaction des clients externes.

3e but

Lancer et mener à bien une grande campagne de financement axée sur le 25e anniversaire de Science Nord, pour financer le renouvellement du centre des sciences, de la salle IMAX et du simulateur de mouvements et créer un fonds de dotation.

- Le ministère du Patrimoine canadien s'est engagé à verser 490 000 $ pour le planétarium numérique, dont l'ouverture a eu lieu en juillet 2009. La Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario et la Ville du Grand Sudbury avaient annoncé des fonds pour le planétarium l'année précédente.

- Un nouveau directeur du développement a été embauché en janvier 2010 pour diriger les activités de financement de Science Nord.

- Nous avons reçu plus de 16 500 $ de dons pour le Fonds Risto Laamanen, lequel est destiné à envoyer des enfants défavorisés à des camps scientifiques de Science Nord.

- En raison du ralentissement économique, une campagne de financement a été suspendue, et les efforts ont été recentrés sur l'idée d'obtenir des gouvernements des fonds de stimulation économique. Le 17 mars 2010, à Science Nord, l'honorable Rick Bartolucci, député provincial de Sudbury, a officiellement annoncé le versement par les deux niveaux de gouvernement de fonds de stimulation par l'infrastructure au montant de 7,3 millions de dollars devant servir à mettre à niveau, rénover et améliorer Science Nord. Les gouvernements du Canada et de l'Ontario verseront chacun 3 651 140 $.

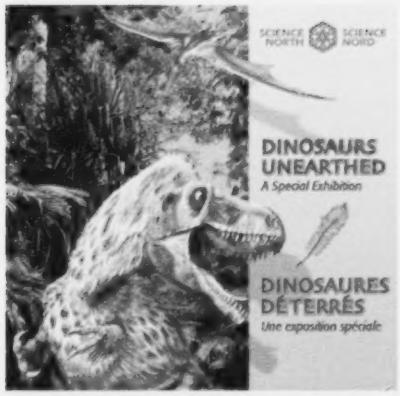
4e but

Augmenter la commandite pour soutenir les activités et la création d'expositions et de programmes.

- Nous avons embauché un adjoint au développement pour diriger et rebâtir un nouveau programme d'adhésion des sociétés où les recettes seraient accrues, et pour nous concentrer sur l'augmentation des dons individuels.

- Nous avons obtenu 27 000 $ pour soutenir les camps et les ateliers d'été, et 19 000 $ en commandite des films présentés à la salle IMAX.

- FedNor, par son programme Initiative de développement économique pour les communautés francophones, a versé des fonds à Science Nord afin d'augmenter le nombre de programmes en français qui est offert dans le Nord de l'Ontario pendant l'année à venir.



- Le Fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario a annoncé le versement de 150 000 $ pour la mise en marché de l'événement spécial *Dinosaures déterrés* qui a commencé en mars 2010. Une campagne de commandite « Adoptez un dinosaure », menée auprès des sociétés, a été lancée avec succès, et neuf entreprises se sont engagées à commanditer un ou plusieurs des dinosaures de l'exposition spéciale *Dinosaures déterrés* avant le 31 mars 2010.

- La Fondation J.P. Bickell a fait don d'une somme de 25 000 $ pour la production de l'exposition itinérante de Science Nord intitulée *Diamants*.

- Nous avons obtenu l'appui de Travelway Inn pour la commandite de films présentés au théâtre Atlas Copco de Terre dynamique.

- Nous avons instauré les journées « Dans la communauté » pour présenter Science Nord et les occasions de partenariat aux entreprises locales.

4e objectif stratégique

Assurer un financement accru de la part du ministère du Tourisme et de la Culture pour remplir pleinement notre mandat.

1er but

Monter le dossier en vue de faire augmenter la subvention d'exploitation de base que verse le ministère du Tourisme et de la Culture.

- Au mois d'avril 2009, le premier ministre Dalton McGuinty a annoncé que la subvention d'exploitation de base de Science Nord passerait de 3,4 millions de dollars à presque 7 millions de dollars.

2e but

Monter le dossier en vue de faire augmenter le financement sur plusieurs années que verse le ministère du Tourisme et de la Culture pour le renouvellement majeur des biens immobiliers.

- Science Nord a participé à l'étape d'enquête entreprise par le Ministère pour mettre en place un programme de gestion de l'actif, et il a été établi que sa pratique relative au répertoire des biens immobiliers est « exemplaire ». Science Nord encourage le Ministère à créer et à soutenir un programme de gestion de l'actif plus officiel.

Bailleurs de fonds, donateurs et commanditaires de Science Nord*

Science Nord n'aurait pu réussir sans le généreux soutien de plusieurs bailleurs de fonds, donateurs et commanditaires. Nous remercions sincèrement chacun d'entre eux.

Donateurs du secteur public
Ville du Grand Sudbury
FedNor
Pêches et Océans Canada
Services de police du Grand Sudbury
Patrimoine canadien
Affaires indiennes et du Nord Canada
Ministère du Tourisme et de la Culture
Ministère de l'Environnement
Ministère des Ressources naturelles
Société de gestion du Fonds du patrimoine du Nord de l'Ontario
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada
Fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario

Donateurs du secteur des médias
La radio de Radio-Canada
EZ Rock
Rogers Radio
CTV
Northern Life
The Sudbury Star

Sociétés, fondations et particuliers donateurs
Anonyme
Atlas Copco
Banque Scotia
Jeff Baron
Bateau de croisière Cortina
Mary Bernardi
BESTECH
J.P. Bickell Foundation
Laurie Bissonette
Buzzy Brown's Brasserie
C&A Steel Ltd.
CCM Contracting Ltd.
Caprice Canadian Diamonds
Central Printers
Coca-Cola Canada
Collège Cambrian
Creative Impressions
Glen et Paula Davidge
DiBrina Sure Group
FirstData
Fondation Charles H. Ivey
Fondation EJLB
Fondation GlaxoSmithKline
Fondation Imperial Oil
Fondation J.P. Bickell
Fondation RBC
Fondation TD des amis de l'environnement
Fondation Uplands
Fonds F. Jean MacLeod
Chloe Gordon
Grand & Toy
Greater Sudbury Hydro Inc.
Homewood Suites
Hôtel Travelodge
Invesco Trimark Ltd.
The Keg Steakhouse & Bar
Dr Stephen E. Kosar
Brenda et Mike Koziol
KPMG
Laamanen Construction Limited
Guy Labine
Labourers' International Union of North America
Manitoulin Transport
James et Hope Marchbank
Gordon Marrs
Jon et Sharon McBride
La famille Moskalyk
Dr Ed Najgebauer
Dr Chris Nash
Helen Nasinnyk
North West Company
Northern College, campus de Porcupine
Ontario Power Generation
Martin Papineau
Penguin Automated Systems Inc.
Jennifer Pink
Russell Investments Canada
Services d'imprimerie de l'Université Laurentienne
MacGregor et Carolyn Sinclair
John Smith Realty
Softub Canada
Groupe Financier Banque TD
Carolyn Thain
Travelway Inn
Brenda Tremblay et Glenn Graham
TROW Associates
Topper's Pizza
Vale Inco
La famille Wallace
Xstrata Nickel
Yallowega Bélanger Architectes

** Dons en argent comptant de 250 $ ou plus et contributions en nature de 500 $ ou plus*

Conseil d'administration de Science Nord (au 31 mars 2010)

Nom	Date de nomination	Date d'expiration du mandat
Scott Lund – président	Le 29 juin 1998	Le 28 juin 2010
Anna Armstrong	Le 25 mai 2004	Le 25 mai 2010
Mary Bernardi	Le 4 juillet 2001	Le 25 août 2010
Jordi Cisa	Le 24 mars 2004	Le 28 mars 2010
Élyse Clements	Le 29 juin 1998	Le 25 août 2010
Doug Craig	Le 4 juillet 2001	Le 24 août 2010
Lorraine Dupuis	Le 24 mars 2004	Le 28 mars 2010
Richard Dupuis	Le 11 février 2009	Le 11 février 2012
Samantha Espley	Le 24 mars 2004	Le 24 avril 2010
Manfred Herold	Le 25 mai 2004	Le 25 mai 2010
Stephen Kosar	Le 27 janvier 2010	Le 27 janvier 2013
Jeffrey Laberge	Le 11 février 2009	Le 11 février 2012
Claude Lacroix	Le 15 juillet 2009	Le 15 juillet 2012
John Macdonald	Le 11 juin 2008	Le 11 juin 2011
Gordon Marrs	Le 22 juin 2005	Le 3 décembre 2011
Helen Mulc	Le 4 juillet 2001	Le 25 août 2010
Rachel Prudhomme	Le 15 mai 1992	Le 25 août 2010
Diane Salo	Le 11 février 2009	Le 11 février 2012

Membres des comités de Science Nord (au 31 mars 2010)

Comité de vérification
Rachel Prudhomme – présidente
Mary Bernardi
Richard Dupuis

Comité des affaires commerciales
Helen Mulc – présidente
Doug Craig
Richard Dupuis
Manfred Herold
Jeffrey Laberge
Diane Salo
Cathy Bailey
David Langlois

Comité exécutif
Scott Lund – président
Élyse Clements
Claude Lacroix (membre à titre personnel)
Gordon Marrs
Helen Mulc

Comité des programmes scientifiques
Gordon Marrs – président
Anna Armstrong
Jordi Cisa
Lorraine Dupuis
Samantha Espley
John Macdonald
Rachel Prudhomme
Diane Abols
Nels Conroy
David Wood

Comité du financement
Élyse Clements – présidente
Mary Bernardi
Claude Lacroix
Rachel Prudhomme
Martin Bayer
David Boyce
Frank Catalano
Mike Dibrina
John Fenton
Mike Franklyn
Cathy Gregorchuk
Floyd Laughren

Les noms en *italiques* sont ceux des personnes n'ayant pas de siège.

Personnel de Science Nord (au 31 mars 2010)

James Marchbank
Directeur général

Chloe Gordon
Chef exécutive, bureau du directeur général
Eileen Kotila
Adjointe administrative

Jennifer Pink
Directrice scientifique

Chantal Barriault
Scientifique principale, recherche et évaluation, et codirectrice, Programme d'études supérieures en communication scientifique
Nancy Chartrand
Scientifique principale, fonctionnement
Brenda Koziol
Scientifique principale, expositions itinérantes

Roger Brouillette
Dan Chaput
Bruce Doran
Jenny Fortier
Amy Henson
Kirsti Kivinen-Newman (en congé)
Franco Mariotti
Lita McDonald-Jensen (en congé)
Dana Murchison
Stephen Smith
Simon Strasser
Scientifiques
Tina Hache-Roy
Scientifique à (contrat)
Chantal Daoust (en congé)
Jean-Marc Lalonde
Communicateurs scientifiques
Jacqueline Bertrand
Dale Myslik
Techniciennes scientifiques
Mia Boiridy
Directrice de Terre dynamique (en congé)
Cathy Stadder Wise
Scientifique principale, Terre dynamique
Sarah Chisnell
Tobias Roth
Scientifiques

Rob Gagne
Producteur principal
John Milne
Producteur associé
Richard Wildeman
Réalisateur de dessins animés
Amy Wilson
Assistante à la production à (contrat)

Carey Roy
Adjointe aux directeurs, initiatives scientifiques et pédagogiques

Nicole Chiasson
Directrice des programmes éducatifs et du Nord

Danielle Waltenbury
Scientifique principal, Éducation
Paul Balez (en congé)
Ashley Larose
Bryen McGuire
Scientifiques
Angele Liefso
Mélanie Aubin
Communicatrices scientifiques

Guy Labine
Chef de l'exploitation

Carolyn Thain
Directrice des services commerciaux
Janine Pigozzo
Responsable des services financiers
Dave Kelly
Chef du service des TI
Brian Wright
Technicien du service des TI
Jennifer Booth
Gestionnaire des services comptables
Michelle Ciulini (en congé)
Angela McCandless
Val Pratt
Comptables
Diane Rossi
Responsable de la paie et des avantages sociaux

Brenda Tremblay
Directrice des relations avec la clientèle et de l'entreprise commerciale
Stephanie Deschenes
Chef du marketing
Christine Catt
Lisa Koski
Tim Quetton
Spécialistes en marketing
Marianne Zadra
Spécialiste en marketing à (contrat)
Kim Lavigne
Mireille Wright
Artistes graphiques
Reem Fattouh
Éditrice Web
Joel Ayotte
Développeur Web

Julie Moskalyk
Chef des ventes internationales
Courtney Gilbert
Adjointe aux services à la clientèle

Norma Henry
Gestionnaire, activités de tournée pour les expositions itinérantes
Dallas Peloquin,
Adjointe aux ventes

Crystal Craig
Michelle Lalonde
Renée LePera
Kim Parkhill
Responsables des ventes

Tina Montgomery
Chef du Bureau de gestion de projet
Andrea Martin
Gestion de Projet

Jeff Baron
Directeur des services techniques
Vern Gran
Chef technique, Projets

Dale Bursey
Mark Gibson
Services techniques, chefs de projet
Tasio Gregorini
Technologue principal de projet
Gilles Caron
Don Greco
Paul Loiselle
Kevin McArthur
Shawn McNamara
Vince Murphy
Ron Pinard
Michel Tremblay
Mathew Wickman
Spécialistes, services techniques
Ron Bradley
Renaud Marquis
Techniciens

Jacqueline Savoie
Directrice du développement

Audrey Dugas,
Gérante, Campagnes de financement et relations d'entreprises
Kristal Lafantaisie
Adjointe au développement

Vacant
Directeur du développement organisationnel

Denise Fera
Chef des ressources humaines
Rebecca Wilson
Responsable des ressources humaines
Tasha Denis
Coordonnatrice des bénévoles

David Lickley
Réalisateur de films grand format
Beverly Pugliese
Coordonnatrice de la production

États financiers de

SCIENCE NORD

Exercice terminé le 31 mars 2010

KPMG s.r.l.
Comptables agréés
Claridge Executive Centre
144 rue Pine BP 700
Sudbury ON P3E 4R6

Téléphone (705) 675-8500
Télécopieur (705) 675-7586
In Watts (1-800) 461-3551
Internet www.kpmg.ca

RAPPORT DES VÉRIFICATEURS

À l'honorable ministre du Tourisme et de la Culture de la province de l'Ontario
et aux membres du conseil d'administration de **Science Nord**

Nous avons vérifié l'état de la situation financière de **Science Nord** au 31 mars 2010 et les états des résultats et de l'évolution des soldes des fonds et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de Science Nord. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de Science Nord au 31 mars 2010, ainsi que les résultats de son fonctionnement et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus au Canada.

KPMG s.r.l.

Comptables agréés, experts-comptables autorisés

Sudbury, Canada
Le 20 mai 2010

SCIENCE NORD

État de la situation financière

31 mars 2010, avec chiffres correspondants de 2009

	2010	2009
Actif		
Actif à court terme :		
Encaisse et placements à court terme	6 525 311 $	4 690 155
Débiteurs	1 457 689	2 618 888
Charges payées d'avance et stocks	675 475	439 371
	8 658 475	7 748 414
Placements affectés, au coût	4 542 238	4 400 661
Immobilisations (note 2)	39 176 282	40 484 892
	52 376 995 $	52 633 967
Passif et soldes des fonds		
Passif à court terme :		
Créditeurs et charges à payer	2 535 948 $	3 149 848
Revenus reportés	1 155 429	1 135 305
Tranche à court terme des emprunts à rembourser (note 3)	273 324	166 667
	3 964 701	4 451 820
Emprunts à rembourser (note 3)	2 944 165	3 009 850
Soldes des fonds :		
Fonds d'administration générale	856 345	1 238 426
Fonds de capital et d'emprunt	37 773 315	38 831 924
Fonds affecté (note 4)	6 838 469	5 101 947
	45 468 129	45 172 297
	52 376 995 $	52 633 967

Voir les notes afférentes aux états financiers.

SCIENCE NORD

État des résultats et de l'évolution des soldes des fonds

Exercice terminé le 31 mars 2010, avec chiffres correspondants de 2009

	Fonds d'administration générale		Fonds de capital et d'emprunt		Fonds affecté		Total	Total
	2010	2009	2010	2009	2010	2009	2010	2009
Revenus :								
Subventions provinciales :								
Fonctionnement	6 964 400 $	3 364 400	-	-	-	-	6 964 400	3 364 400
Spécifiques	201 783	952 011	2 054 030	3 800 988	-	-	2 255 813	4 752 999
Subventions fédérales	32 269	100 885	570 417	295 000	-	-	602 686	395 885
Frais d'admission :								
Centre scientifique	996 758	927 456	-	-	-	-	996 758	927 456
Terre dynamique	429 344	419 387	-	-			429 344	419 387
Théâtre IMAX	645 725	575 317	-	-	-	-	645 725	575 317
Planétarium	109 451	-	-	-	-	-	109 451	-
Voyages virtuels	-	86 685	-	-	-	-	-	86 685
Ateliers et événements	692 733	689 546	-	-	-	-	692 733	689 546
Cotisations	441 181	441 461	-	-	-	-	441 181	441 461
Opérations commerciales :								
Vente de nourriture	572 864	610 256	-	-	-	-	572 864	610 256
Vente d'expositions et production de théâtre	1 373 829	4 298 742	-	-	-	-	1 373 829	4 298 742
Service de production de films	596 953	491 545	-	-	-	-	596 953	491 545
Ventes de marchandises	825 386	783 054	-	-	-	-	825 386	783 054
Stationnement	83 668	70 997	-	-	-	-	83 668	70 997
Prélèvement de fonds et dons	289 185	681 512	560 325	853 411	21 645	10 426	871 155	1 545 349
Intérêts	79 266	302 312	-	-	192 131	182 103	271 397	484 415
Autres	53 360	47 888	-	-	-	-	53 360	47 888
	14 388 155	14 843 454	3 184 772	4 949 399	213 776	192 529	17 786 703	19 985 382
Dépenses :								
Programme scientifique :								
Fonctionnement du centre scientifique	2 100 137	2 201 738	-	-	-		2 100 137	2 201 738
Éducation et programmes du Nord	1 107 967	1 091 520	-	-	-	-	1 107 967	1 091 520
Opération de Terre dynamique	447 495	405 792	-	-	-	-	447 495	405 792
Opérations commerciales :								
Théâtre IMAX	651 067	533 803	-	-	-	-	651 067	533 803
Planétarium	53 942	-	-	-	-	-	53 942	-
Voyages virtuels	-	48 494	-	-	-	-	-	48 494
Service culinaire	393 793	403 942	-	-	-	-	393 793	403 942
Coût de la vente d'expositions	1 313 691	3 460 568	-	-	-	-	1 313 691	3 460 568
Coût du service des films	585 389	112 998	-	-	-	-	585 389	112 998
Détail	578 216	535 628	-	-	-	-	578 216	535 628
Caisse et ventes	402 000	399 188	-	-	-	-	402 000	399 188
Entretien et bâtiments	1 819 145	1 810 294	-	-	-	-	1 819 145	1 810 294
Soutien administratif	2 008 168	1 439 475	-	-	-	-	2 008 168	1 439 475
Marketing et développement	1 068 362	989 200	-	-	-	-	1 068 362	989 200
Soutien technique pour les programmes	359 029	318 414	-	-	-	-	359 029	318 414
Perte sur cession d'immobilisations	-	-	-	139 996	-	-	-	139 996
Amortissement d'immobilisations	-	-	4 602 470	7 144 502	-	-	4 602 470	7 144 502
	12 888 401	13 751 054	4 602 470	7 284 498	-	-	17 490 871	21 035 552
Excédent (déficit) des produits sur les charges	1 499 754	1092 400	(1 417 698)	(2 335 099)	213 776	192 529	295 832	(1 050 170)
Solde d'ouverture des fonds	1 238 426	2 419 852	38 831 924	38 830 082	5 101 947	4 972 533	45 172 297	46 222 467
Transferts pour les investissements en immobilisations	(301 363)	(2 127 248)	359 089	2 336 941	(57 726)	(209 693)	-	-
Virements entre les fonds (note 5)	(1580 472)	(146 578)	-	-	1580 472	146 578	-	-
Solde de clôture des fonds	856 345 $	1 238 426	37 773 315	38 831 924	6 838 469	5 101 947	45 468 129	45 172 297

Voir les notes afférentes aux états financiers.

SCIENCE NORD

État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 mars 2010, avec chiffres correspondants de 2009

	2010	2009
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation :		
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges	295 832 $	(1 050 170)
Éléments n'ayant pas d'incidence sur l'encaisse :		
Amortissement d'immobilisations	4 602 470	7 144 502
Escompte de dette (net)	(4 536)	14 399
Perte sur cession d'immobilisations	–	139 996
Emprunt pardonné	–	(343 525)
	4 893 766	5 905 202
Variations des éléments hors caisse du fonds de roulement (note 8)	331 319	191 222
	5 225 085	6 096 424
Flux de trésorerie liés aux activités de financement et d'investissement :		
Acquisition d'immobilisations	(3 292 861)	(7 114 678)
Remboursement des emprunts	(499 999)	(50 610)
Diminution des autres éléments d'actif	(141 576)	(589 725)
Additions à la dette à long terme	545 507	666 013
	(3 389 929)	(7 089 000)
Augmentation (diminution) nette de l'encaisse et des placements à court terme	1 835 156	(992 576)
Encaisse et placements à court terme au début de l'exercice	4 690 155	5 682 731
Encaisse et placements à court terme à la fin de l'exercice	6 525 311 $	4 690 155

Voir les notes afférentes aux états financiers.

SCIENCE NORD

Notes afférentes aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2010

Science Nord (l'organisation) est une agence de Sa Majesté, constituée par l'Assemblée législative de l'Ontario en vertu de la *Loi de 1986 sur Science Nord*. Les activités principales de Science Nord consistent de la création et de la promotion d'une éducation des sciences de haute qualité ainsi que des expériences et des produits divertissants sur le rôle de l'être humain dans la relation entre la science et la vie de tous les jours.

1. Principales conventions comptables :

(a) Mode de présentation :

Les états financiers comprennent tous les éléments actifs, passifs, revenus et dépenses des activités de l'organisation. Quelques-uns font recours à l'impartition d'une organisation associée. Tous les soldes et transactions réciproques ont été éliminés.

Puisque l'organisation reçoit du financement à des fins de fonctionnement et à des fins spéciales, les états financiers sont dressés de manière à présenter séparément les fonds suivants :

- Le Fonds d'administration générale, qui couvre les activités quotidiennes d'exposition, d'affaires d'administration et d'entretien de l'organisation.
- Le Fonds de capital et d'emprunt, qui présente l'actif, le passif, les revenus et les dépenses liés aux immobilisations de l'organisation.
- Le Fonds affecté, qui présente l'actif, le passif, les revenus et les dépenses assujettis à des affectations quant à la nature du projet et à la somme devant y être consacrée, et qui sont mis de côté par le conseil d'administration, par la province de l'Ontario et par d'autres apporteurs.

(b) Constatation des produits :

L'organisation suit la méthode de la comptabilité par fonds affecté. Aux termes de cette méthode, les principes suivants ont été appliqués :

- Les apports sont inscrits à titre de revenus dans les fonds respectifs, en fonction de leur nature, leur provenance et leur affectation stipulée par l'apporteur.
- Les apports, y compris les promesses d'apports et les dons, sont constatés à titre de revenus au moment où ils sont reçus ou à recevoir, si les montants peuvent être évalués de manière raisonnable et si leur recouvrement est assuré de manière raisonnable.
- Les revenus découlant des contrats sont constatés en utilisant la méthode de l'avancement des travaux. Le pourcentage des revenus à comptabiliser est déterminé en comparant les coûts actuels des travaux effectués à cette date au montant estimatif du coût total de chaque contrat. Les avances non acquises sont différées. Les pertes projetées, le cas échéant, sont constatées immédiatement pour fins comptables.

1. Principales conventions comptables (suite) :

(b) Constatation des produits (suite):

- Les produits provenant de la distribution des films, en plus des accords de licence et bail, sont comptabilisés lorsque des éléments probants persuasifs d'une vente ou d'un accord existent avec un client, le film est complet et des arrangements contractuels de livraison ont été satisfaits. De plus, il faut qu'un accord des honoraires soit établit ou déterminable, la réception des honoraires soit raisonnablement assuré, et tout autres conditions spécifiées dans les accords respectives aient été rencontrées.
- Les argents reçus avant de rencontrer les critères de comptabilisation des produits décrits ci-dessus sont comptabilisés sous forme de produit reporté.

(c) Investissements:

Les investissements consistent des obligations et des coupons non garanties au coût après amortissement de l'escompte.

(d) Immobilisations :

Les immobilisations sont comptabilisées au prix coûtant ou à la juste valeur marchande si elles proviennent d'apports, à l'exception du terrain de Bell Grove qui est inscrit à une valeur symbolique.

Les bâtiments sont amortis selon la méthode de l'amortissement dégressif au taux annuel de 5 %.

Les expositions et les matériaux sont amortis selon la méthode linéaire à des taux annuels variant de 5 % à 20 %.

Lorsque les films en grand format sont prêts à être utilisé, l'amortissement sera calculé en fonction du rapport entre les produits actuels et l'estimation des produits fait par la direction.

(e) Recours à des estimations :

La préparation d'états financiers conformes aux principes comptables généralement reconnus du Canada exige que la direction fasse des estimations et des hypothèses qui influent sur la valeur comptable des actifs et des passifs à la date des états financiers, ainsi que sur la valeur comptable des revenus et des dépenses des exercices spécifiées. Les éléments significatifs qui sont sujets à ces estimations et hypothèses inclus la valeur comptable des immobilisations ainsi que les provisions pour les créances douteuses des débiteurs, et de la valeur nette de réalisation des stocks. Les résultats réels pourraient différer de ces estimations. Ces estimations sont révisées périodiquement et, lorsque des ajustements sont nécessaires, ils sont inscrits aux bénéfices de l'année durant laquelle ils deviennent apparents.

1. Principales conventions comptables (suite) :

(f) Instruments financiers :

L'organisation inscrit ses actifs et passifs financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada.

Les instruments financiers sont classés dans une des cinq catégories suivantes : titre de négociation, titre détenu jusqu'à échéance, prêts et créances, actifs financiers disponible à la vente, ou autres passifs financiers. Tous les instruments financiers y compris les instruments dérivés, sont évalués à leur juste valeur, avec l'exception des prêts et créances, les investissements détenu jusqu'à échéance et les autres passifs financiers, qui sont mesurés au coût après amortissement.

L'organisation continue à fournir et présenter les instruments financiers selon les prévisions du chapitre 3861 du *Manuel de l'ICCA*, Instruments financiers.

(g) Modifications des règlements de comptabilité - section 1000, Fondements conceptuels des états financiers :

À partir du 1er avril, 2009, l'organisation a adopté les redressements de la section 1000 du Manuel de l'ICCA de l'Association Canadienne des Comptables Agréés. Ces redressements clarifient les critères pour reconnaître un actif ou un passif, en enlevant la capacité de reconnaître les actifs ou les passifs à but d'accorder le revenu et les articles de dépense seulement. L'adoption de ces recommandations n'a eu aucun impact significatif sur les états financiers pour l'exercice terminé le 31 mars, 2010.

(h) Modifications des règlements de comptabilité - section 4470, Ventilation des charges des organismes sans but lucratif :

À partir du 1er avril, 2009, l'organisation a adopté la section 4470, Ventilation des charges des organismes sans but lucratif, qui établit les normes sur les informations à fournir pour les organismes qui classent ses charges par fonction et ventilent des charges entre les différentes fonctions auxquelles elles se rattachent.

L'organisation classe ses charges sur l'état des résultats par fonction. L'organisation ne ventile pas ses charges entre les différentes fonctions sur l'état des résultats et de l'évolution des soldes des fonds. L'adoption de cette section n'a eu aucun impact sur les états financiers pour l'exercice terminé le 31 mars, 2010.

(i) Avantages sociaux futurs de l'employé :

L'organisation a un régime à cotisations déterminées fournissant des prestations de retraite. Le coût de ce régime est reconnu et basé selon les contributions requises à chaque année.

2. Immobilisations :

	2010		2009	
	Coût	Amortissement cumulé	Coût	Amortissement cumulé
Bâtiments :				
Bell Grove	45,212 710 $	25 917 131	44 054 029	24 901 575
Terre dynamique	13 428 733	3 155 355	13 428 732	2 676 756
Expositions et matériel :				
Bell Grove	12 126 311	8 284 364	23 571 642	20 427 252
Terre dynamique	4 954 756	2 995 438	4 954 756	2 532 368
Expositions itinérantes	7 806 558	4 166 078	7 040 076	2 830 108
Film à grand format	4 435 065	4 269 485	4 685 066	3 881 350
	87 964 133	48 787 851	97 734 301	57 249 409
Moins l'amortissement cumulé	48 787 851		57 249 409	
	39 176 282 $		40 484 892	

3. Emprunts à rembourser :

Prêts réduits ou sans intérêt sont payables comme suit :

	Principal exigible		
	2010	2009	Conditions de paiement
Province de l'Ontario			
Théâtre IMAX	435 837 $	435 837	50 % des profits annuels moyens du Théâtre IMAX pour les deux années fiscales précédentes, s'il y a lieu.
Les ailes du Nord	1 000 000	1 000 000	Un tiers des profits de distribution restants reçu par Science Nord une fois qu'un cotisant tiers a récupéré son investissement contre tels profits.
Expositions itinérantes 1	506 508	800 399	Remboursable en versements annuels commençant le 1 janvier 2010 avec six paiements annuel de 166 667 $. L'intérêt de 6,25 % commencera à accroître à la date du premier paiement. La portion du prêt avancé a été escomptée pour refléter la juste valeur. L'escompte est Nil $ (2009 - 37 8101 $).
Expositions itinérantes 2	438 902	144 039	Jusqu'à 500 000 $ en capital peut être retiré, remboursable en versements annuels commençant le 1er janvier 2012, avec trois paiements annuels de 150 000 $, et un paiement de 50 000 $. La portion du prêt avancé a été escomptée pour refléter la juste valeur. L'escompte est 42 347 $ (2009 - 18 751 $).
Industrie Canada / FedNor:			
Distribution des films à grand format	400 000	360 000	Jusqu'à 400 000 $ en capital peut être retiré, remboursable à 4 % des ventes brutes provenant de la distribution des films et ses dérivés commençant le 30 mai 2010.
D'un pôle à l'autre	350 000	350 000	Remboursement de 50 % du bail des produits pour l'exposition en surplus d'une balance spécifiée.
Les mystères des Grands Lacs	86 242	86 242	Remboursement basé sur les baux obtenus une fois qu'une balance spécifiée est atteinte.
Total	3 217 489	3 176 517	
Moins tranche à court terme des emprunts à rembourser	273 324	166 667	
	2 944 165 $	3 009 850	

L'emprunt fédéral reflète les estimations courantes des obligations de l'administration une fois que leurs plans et résultats à date sont donnés. Les facteurs de demandes ont fait en sorte que les balances n'ont pas encore été escomptées.

4. Fonds affecté :

Le Fonds affecté comprend les montants suivants :

	2010	2009
Affectations d'origine externe :		
Fonds de renouvellement des immobilisations	2 411 462 $	2 308 395
Fonds des programmes et des expositions	409 277	391 499
	2 820 739	2 699 894
Affectations d'origine interne :		
Fonds :		
Aménagement du bord de l'eau	112 256	88 131
Autres	3 153 805	1 655 880
Réserve :		
Ressources humaines	330 684	297 387
Remplacement des immobilisations	420 985	360 655
	4 017 730	2 402 053
	6 838 469 $	5 101 947

5. Virements entre les fonds :

Les virements interfonds se résument comme suit :

a) situation nette comptable de 77 640 $ (163 390 $ en 2009) qui a été intérieurement assignée entre le fonds d'administration générale et le fonds affecté, pour couvrir certaines dépenses de fonctionnement;

b) situation nette comptable de 133 150 $ (186 777 $ en 2009) qui a été intérieurement assignée entre le fonds d'administration générale et le fonds affecté, pour certaines acquisitions; et

c) situation nette comptable de 1 524 962 $ (123 197 $ en 2009) qui a été intérieurement assignée entre le fonds d'administration générale et le fonds affecté, pour couvrir des dépenses opérationnelles du futur.

6. Juste valeur des états financiers:

La juste valeur des comptes encaisse et investissements à court terme, comptes débiteurs et comptes créditeurs et charges à payer de l'organisation utilise la valeur comptable rapprochée car la période de maturité de ses effets de commerce est relativement courte. La valeur marchande des investissements affectés est 4 821 706 $ (2009 - 4 644 208 $). Il n'est pas pratique de déterminer la juste valeur des emprunts qui ont des termes indéfinis sauf pour les prêts qui ont été escompté et indiqué dans la note 3.

Les instruments financiers de l'organisation ne l'exposent pas à une concentration significative de risques de crédits ou de taux d'intérêts.

7. Avantages futurs des employées:

Les contributions des régimes de retraite étaient 493 029 $ (2009 - 487 391 $).

8. Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement :

	2010	2009
Liquidités provenant de (utilisées dans) :		
Diminution (augmentation) débiteurs	1 161 199 $	(43 739)
Augmentation charges payées d'avance et stocks	(236 104)	(34 691)
Augmentation (diminution) créditeurs et charges à payer	(613 900)	439 703
Augmentation (diminution) revenus reportés	20 124	(170 051)
	331 319 $	191 222

SCIENCE NORTH SCIENCE NORD

100, chemin du lac Ramsey, Sudbury ON P3E 5S9
705-522-3701 **sciencenord.ca**

Science Nord est une agence du gouvernement de l'Ontario.